

TOWN OF SHEDIAC
REGULAR COUNCIL MEETING
MINUTES

August 30, 2021
7 P.M.
COUNCIL CHAMBERS

Present: Roger Caissie, Mayor
Jean-Claude Bertin, Deputy Mayor
Paul Boudreau, Councillor
Patricia Bourque-Chevarie, Councillor
Peter Breau, Councillor
Sylvie Collette-Boudreau, Councillor
Janice Cormier, Councillor
Germaine Gallant, Councillor
Émile O'Brien, Councillor

Present Non-voting
Members: Gilles Belleau, Clerk and General Manager
Connie Bourgeois, Executive Secretary and Assistant Clerk

1. Reflection and Call to Order

Chairman Mayor Roger Caissie called the meeting to order at 7:00 p.m. The meeting began with the singing of the National Anthem, the Special Council Reflection, and the official recognition of traditional Aboriginal territories.

The Chairman of the meeting took the time to have a moment of silence to acknowledge the passing of Mr. Maurice Cormier, former Councillor for the Town of Shediac.

2. Confirmation of Quorum by Clerk

The Clerk confirms that a quorum has been established.

3. Conflict of Interest

No conflicts of interest are declared.

4. Approval of Agenda

Moved by: Sylvie Collette-Boudreau

Seconded by: Janice Cormier

30/08/2021

THAT the agenda be approved as submitted.

MOTION CARRIED

5. Approval of Minutes

5.1 Regular Meeting held on June 28, 2021

Moved by: Patricia Bourque-Chevarie

Seconded by: Jean-Claude Bertin

THAT the minutes of the June 28, 2021, regular meeting be approved.

MOTION CARRIED

6. Public Presentations/Petitions/Delegations

7. Reading of Correspondence

7.1 Josée Poirier - SUBJECT: Letter of thanks for the LJR Foundation Scholarship

7.2 Shediac Public Library - SUBJECT: Resignation of Michel Belliveau and expression of thanks to the municipal representative

7.3 Luc Bourgeois - SUBJECT: Request to Install a Promotional Sign in Webster Park

A discussion is initiated.

Moved by: Paul Boudreau

Seconded by: Sylvie Collette-Boudreau

THAT Luc Bourgeois' request be accepted as proposed.

MOTION CARRIED

7.4 Maisons AML Homes Ltée - SUBJECT: Refund Requests

7.4.1 Reimbursement request for laterals that were installed for the Domaine Centre-Ville Subdivision

The General Manager informed the Council that the laterals are mandated in the municipal specifications for each and every development. The request for reimbursement is \$9,918.75. A discussion was held.

Moved by: Sylvie Collette-Boudreau

Seconded by: Germaine Gallant

30/08/2021

THAT it be agreed to reimburse Maisons AML Homes Ltée in the amount of \$9,918.75 for the installation of laterals for the Domaine Centre-ville Subdivision as was requested by Maisons AML Ltée.

MOTION CARRIED

7.4.2 Reimbursement Request for Catch Basins for Domaine Vesta Subdivision

The General Manager informed the Council that these catch basins are a requirement of the municipality for each development. The reimbursement request amounts to \$11,042.88. A discussion was held.

Moved by: Jean-Claude Bertin

Seconded by: Peter Breau

THAT it be agreed to reimburse Maisons AML Homes Ltée in the amount of \$11,042.88 for the installation of the catch basins.

MOTION CARRIED

7.4.3 Reimbursement Request to Broaden Breaux Bridge Street in Domaine Centre-Ville Subdivision

The General Manager informed the Council that the administration has required AML Homes Ltd. to widen Breaux Bridge Street in order to accommodate the Town of Shediac's Active Transportation Plan. The request for reimbursement amounts to \$3,223.59. A discussion was held.

Moved by: Sylvie Collette-Boudreau

Seconded by: Peter Breau

THAT it be agreed to reimburse Maisons AML Homes Ltd. in the amount of \$3,223.59 for the widening of Breaux Bridge Street.

MOTION CARRIED

7.5 Source Alliance Inc. - SUBJECT: Beauséjour Tourism and Recreation - An Intergenerational Project for the Community

A discussion was held.

Moved by: Jean-Claude Bertin

Seconded by: Émile O'Brien

30/08/2021

THAT the request from Source Alliance Inc. in the sum of \$5,639 for a feasibility study be accepted.

MOTION CARRIED

7.6 Request from Citizens - SUBJECT: Pellerin's Wharf

A discussion is launched.

Moved by: Paul Boudreau

Seconded by: Germaine Gallant

THAT the administration be mandated to find options for small vessel access sites and add signage.

MOTION CARRIED

Moved by: Sylvie Collette-Boudreau

Seconded by: Janice Cormier

THAT the boat access be closed and that efforts be made with the owners to make the site safe.

MOTION CARRIED

8. Reports from Standing and Special Committees

8.1 Various Financial Reports

8.1.1 Financial Reports for July 2021

Moved by: Germaine Gallant

Seconded by: Paul Boudreau

THAT the financial reports be accepted as presented.

MOTION CARRIED

8.2 Protective Services

8.2.1 Police Services - Quarterly report from April to June 2021

The quarterly report for April to June 2021 is distributed for informational purposes.

8.2.2 Fire Services

The monthly statistics report for the months of June and July 2021 is distributed for informational purposes.

30/08/2021

8.3 Building Permit Report

The Building Permit Report for the month of July 2021 is being distributed for informational purposes. These reports give us a comparison of the permits that have been issued to date.

9. Report from the Town Manager

Mr. Belleau presents his report.

10. Recommendations from the SERSC

11. Unfinished Business

11.1 Lease - Town Hall

A discussion on this subject is being held.

Moved by: Émile O'Brien

Seconded by : Patricia Bourque-Chevarie

BE IT RESOLVED THAT the administration be mandated to appoint a consultant who may be able to negotiate a short-term extension of the lease for the offices currently occupied by the Town and the Shediac Public Library at 290 Main Street in Shediac and that the recommendation be presented to the Council.

MOTION CARRIED

12. Introduction of New Business

13. Inquiries by members of Council

14. Introduction and Reading of By-Laws

14.1 2nd Reading of By-Law No. P-14-36-8P, a by-law amending the Municipal Plan (CG to RU)

Moved by: Germaine Gallant

Seconded by: Janice Cormier

THAT the second reading of By-Law P-14-36-8P, a by-law to amend the Municipal Plan of the Town of Shediac, be given by title and in its entirety.

MOTION CARRIED

The Clerk proceeds with the second reading of By-Law P-14-36-8P by title and in its entirety.

Moved by: Germaine Gallant

Seconded by: Émile O'Brien

30/08/2021

THAT the second reading of By-Law P-14-36-8P be accepted by title and in its entirety.

MOTION CARRIED

14.2 3rd Reading of By-Law No. P-14-36-8P, a by-law amending the Municipal Plan (CG to RU)

Moved by: Germaine Gallant

Seconded by: Sylvie Collette-Boudreau

THAT the third reading of By-Law P-14-36-8P, a by-law to amend the Municipal Plan of the Town of Shediac be given its title.

MOTION CARRIED

The Clerk reads the third reading of By-Law P-14-36-8P by its title.

Moved by: Germaine Gallant

Seconded by: Sylvie Collette-Boudreau

BE IT RESOLVED THAT the third reading by title be accepted and that By-Law P-14-36-8P be approved.

MOTION CARRIED

14.3 2nd Reading of By-Law No. Z-14-44-42Z, a by-Law amending the Zoning By-Law (CG to RU)

Moved by: Peter Breau

Seconded by: Paul Boudreau

THAT the second reading of By-Law Z-14-44-42Z, a by-law amending the Zoning By-Law, be given by title and in its entirety.

MOTION CARRIED

The Clerk gave a second reading of By-Law Z-14-44-42Z by title and in its entirety.

Moved by: Peter Breau

Seconded by: Paul Boudreau

BE IT RESOLVED THAT By-Law Z-14-44-42Z was given a second reading by title and in its entirety.

MOTION CARRIED

30/08/2021

14.4 3rd Reading of By-Law No. Z-14-44-42Z, a by-Law amending the Zoning By-Law (CG to RU)

Moved by: Peter Breau

Seconded by: Germaine Gallant

THAT the third reading of By-Law Z-14-44-42Z, a by-law to amend the Zoning By-Law of the Town of Shediac, be given its title.

MOTION CARRIED

The Clerk gave the third reading of By-Law Z-14-44-42Z by its title.

Moved by: Peter Breau

Seconded by: Sylvie Collette-Boudreau

BE IT RESOLVED THAT the third reading by title be accepted and that By-Law No. Z-14-44-42Z be approved.

MOTION CARRIED

14.5 1st reading of By-law No. Z-14-44Z, a by-law amending the Zoning By-law (R3 to R2)

Moved by: Patricia Bourque-Chevarie

Seconded by: Germaine Gallant

THAT a by-law entitled "By-Law No. Z-14-44Z, A By-Law Amending the Town of Shediac Zoning By-Law" be authorized for filing and that it shall receive first reading by title.

MOTION CARRIED

The Clerk gave the first reading of By-Law No. Z-14-44Z by its title.

Moved by: Patricia Bourque-Chevarie

Seconded by: Germaine Gallant

BE IT RESOLVED THAT the first reading of By-Law No. Z-14-44Z be accepted by title.

MOTION CARRIED

14.6 1st Reading of By-Law No. 65, a by-law relating to storm water in the Town of Shediac

Moved By: Jean-Claude Bertin

Seconded By: Janice Cormier

THAT a by-law entitled "By-Law No. 65, A By-Law concerning storm water in the Town of Shediac" be authorized for filing and that it shall receive first reading by title.

30/08/2021

MOTION CARRIED

The Clerk gave the first reading of By-Law No. 65 by its title.

Moved by: Jean-Claude Bertin

Seconded by: Paul Boudreau

BE IT RESOLVED THAT the first reading of By-Law No. 65 be accepted by title.

MOTION CARRIED

14.7 1st Reading of By-Law No. 66, Permanently Close a portion of Dupuis Street

Moved by: Émile O'Brien

Seconded by: Jean-Claude Bertin

THAT the first reading of By-Law 66 be cancelled, as the municipality will take care of the construction work in the cul-de-sac of Dupuis Street as recommended in the report of the Southeast Regional Services Commission. This construction will be carried out in 2023 and the costs will be covered as a component of the work planned for the western part of Main Street.

MOTION CARRIED

15. Motions & Resolutions

15.1 Nomination - Acting Treasurer

Moved by: Jean-Claude Bertin

Seconded by: Janice Cormier

WHEREAS according to the *Local Government Act* (Section 71(1)), the Council of each local government shall appoint a Clerk, a Treasurer and an Auditor;

WHEREAS under the *Local Government Act* (Section 71(3)), a person may be appointed to more than one position;

WHEREAS according to the *Local Government Act* (Section 73), any Council that is authorized to appoint an official may also appoint an acting official in the absence of the official due to sickness or any other reason, or due to the position becoming vacant;

WHEREAS with the retirement of the Town Treasurer, Mr. Réjean Godin, the position of Treasurer is currently vacant;

30/08/2021

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the Town Clerk and General Manager, Mr. Gilles Belleau, serve as Acting Treasurer until the position of Treasurer is filled.

MOTION CARRIED

15.2 Nomination - Banking Resolution

Moved by: Paul Boudreau

Seconded by: Germaine Gallant

FOLLOWING the retirement of the Director of Finance, Réjean Godin, effective August 13, 2021;

BE IT RESOLVED THAT Mr. Denis LeBlanc, Director of Community Living, be authorized to sign cheques and other banking documents in the name and on behalf of the Town of Shediac.

MOTION CARRIED

15.3 Financing Proposal - National Bank

Moved by: Patricia Bourque-Chevarie

Seconded by: Sylvie Collette-Boudreau

THEREFORE BE IT RESOLVED that the offer of financing dated July 23, 2021, in the amount of \$3,060,000 from the National Bank for the Weldon Street and St. Joseph Street reconstruction and storm sewer projects be accepted.

MOTION CARRIED

15.4 Purchase of Zamboni - Launching of tender process

Moved by: Sylvie Collette-Boudreau

Seconded by: Janice Cormier

THEREFORE BE IT RESOLVED that the process of replacing the Zamboni machine that was scheduled for replacement in the Ten (10) Year Plan in 2022 be immediately proceeded with as the expected delivery time is approximately one (1) year, that tenders be called and that the amount of \$150,000 for the purchase of this equipment be taken from the 2022 Special Projects - Arena budget.

MOTION CARRIED

30/08/2021

**15.5 Contract award - Construction and Repair of Concrete Sidewalks
TS21-28291**

Moved by: Paul Boudreau

Seconded by: Germaine Gallant

THEREFORE BE IT RESOLVED that contract No. TS21-28291 for the repair of concrete sidewalks on Main Street and the construction of a new sidewalk on Breaux Bridge Street be awarded to the lowest bidder Basque Construction Ltd. in the amount of \$193,170.10 HST and that funds be taken from budgets 1-23072 (Sidewalk Repairs) and 1-28291 (New Sidewalks - 10-Year Plan).

MOTION CARRIED

15.6 Contract award - Phase 1 Upgrading Storm Sewer

Moved by: Janice Cormier

Seconded by: Paul Boudreau

THEREFORE BE IT RESOLVED that Contract No. TS21-23810 for Phase 1 of the Storm Sewer Upgrade be awarded to the lowest bidder, Bowers' Construction Ltd. in the amount of \$478,227.50 including HST and that the funds be taken from budget 2-23810 (General Capital Storm Sewer Project).

MOTION CARRIED

**15.7 Phase 2 - Multisport Surface - Launch of the Request for Proposal
Process**

Moved by: Sylvie Collette-Boudreau

Seconded by: Germaine Gallant

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Multisport Surface Infrastructure Project - Phase 2 - Addition of Facility proceed with a total budget of \$240,557.49;

BE IT FURTHER RESOLVED that the project be funded by the following confirmed funds:

- Fundraising of \$40,557.49 to be repaid to the Town over a five (5) year period;
- Provincial contribution - \$200,000.

MOTION CARRIED

30/08/2021

15.8 Linguistic Landscape – (U'R Hair Down Salon & The Shediac Pet Store)

Moved by: Émile O'Brien

Seconded by: Jean-Claude Bertin

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Town of Shediac will provide reimbursement to the following businesses and that the funds used for the reimbursement will come from the Linguistic Landscape budget, account 1-26425.

U'R Hair Down Salon \$718 plus HST

The Shediac Pet Store / L'animalerie \$474 plus HST

MOTION CARRIED

**15.9 Maisons AML Homes Ltd. - Domaine Beauséjour Unit 2 Phase 2
Laforest & Jacques Street Extensions**

Moved by: Janice Cormier

Seconded by: Sylvie Collette-Boudreau

WHEREAS Mr. Jacques Laforest of Maisons AML Homes Ltd. has made a request to extend Laforest Street by 284 metres and Jacques Street by 357 metres in order to form a cul-de-sac;

WHEREAS our By-Law # 14-37 on the subdivision of lands in the Town of Shediac, states in section 3.04, paragraph 1) Unless approved by the Council in any proposed subdivision: paragraph b) a cul-de-sac shall not be more than one hundred and eighty (180m) meters in length and therefore the subdivision of Laforest and Jacques Streets will create a cul-de-sac of 284 meters and 357 meters in length;

WHEREAS, the Regional Services Commission has submitted a staff report and recommends this motion;

THEREFORE BE IT RESOLVED THAT the request from Maisons AML Homes Ltd. to extend Laforest Street by 284 metres and Jacques Street by 357 metres to create a cul-de-sac as requested by the developer be granted under the following conditions:

-that any subsequent subdivision of Domaine Beauséjour cannot be approved without an agreement between the Town of Shediac and

30/08/2021

the developer, Maisons AML Homes Ltd. for further development to Jocelyne Street for the completion of the loop.

MOTION CARRIED

15.10 Land Sale - Gallagher Street

Moved by: Émile O'Brien

Seconded by: Jean-Claude Bertin

WHEREAS the municipality received a request from Mr. Gilles Thivierge to acquire a parcel of land bearing PID 00975599 and belonging to the Town of Shediac ;

WHEREAS Council recommends offering this land to the two (2) adjacent owners;

WHEREAS Administration was mandated by Council during its regular meeting held on April 26, 2021 to restart the process to sell this land and that the recommendation be brought to Council;

WHEREAS the clerk sent a letter to the two (2) adjacent owners and that they are interested in purchasing this parcel of land;

WHEREAS the land that is proposed for sale measures 385 square metres as indicated in PLANET - Service NB;

WHEREAS Administration has no use in the future for this land;

WHEREAS Administration analyzed the neighbouring land values and recommends selling the land at a cost of \$2.73 per square metre;

WHEREAS Administration recommends that Council proceeds with the sale of this land to Gilles Thivierge in the amount of \$525.52 and to Deborah Lynn Maxfield in the amount of \$525.52 in addition to all surveying and legal fees;

BE IT THEREFORE RESOLVED THAT Council authorize the mayor and the clerk to sign the agreement between the Town of Shediac and Gilles Thivierge and Deborah Lynn Maxfield for the sale of this land in the amount of \$525.52 each and that the buyers be responsible for covering all surveying and legal fees;

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the buyers cannot receive any municipal incentive relating to this property.

MOTION CARRIED

30/08/2021

15.11 Temporary Street Closure - Belliveau Avenue

A discussion is held.

Moved by: Sylvie Collette-Boudreau

Seconded by: Janice Cormier

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Council of the Town of Shediac approve the temporary closure of Belliveau Avenue between Weldon Street and Pleasant Street on September 17 and 18, 2021, from 6:00 p.m. to midnight.

MOTION CARRIED

15.12 Tender for Contract - Town Hall TS21-28299

A discussion takes place on this matter. Some members of Council take this opportunity to give their opinion about this project.

Moved by: Patricia Bourque-Chevarie

Seconded by: Germaine Gallant

WHEREAS during the regular meeting held on June 28, 2021, it was proposed by Patricia Bourque-Chevarie and seconded by Germaine Gallant that Council accept to postpone the motion for the awarding of contract TS21-28299 for the town hall;

WHEREAS Council received legal advice concerning the tender as well as the general manager's report on consultations with the province about the tender process;

BE IT RESOLVED THAT contract No. TS21-28299 for the construction of a town hall be awarded to the lowest bidder, i.e. Bird Construction Group, in the amount of \$4,632,000 before HST.

The vote is recorded as nine (9), with four (4) yeas and five (5) nays. Councillors Peter Breau, Patricia Bourque-Chevarie, Paul Boudreau, and Germaine Gallant vote in favour of the motion. Councillors Jean-Claude Bertin, Sylvie Collette-Boudreau, Janice Cormier and Émile O'Brien vote against the motion. In the case of a tie, the mayor is entitled to vote; therefore, Mayor Roger Caissie votes against the motion. The motion is duly rejected. The reason why the vote is rejected is due to the following clause in the tender that permits Council to accept or reject any or all proposals. The paragraph in the tender notes the following:

« 1.12 OFFER ACCEPTANCE/REJECTION

.2 Acceptance of Offer:

30/08/2021

.1 The Owner reserves the right to accept or reject any or all offers. »

MOTION REJECTED

16. Appointments to Committees

17. Adjournment

Councillor Emile O'Brien moves to adjourn the meeting around 9:10 pm.

Roger Caissie, Mayor

Gilles Belleau, Clerk

30/08/2021